

14<sup>th</sup> EAtHC-CHAto CONFERENCE  
CADIX, SPAIN 18-20 October 2016

LIST OF ACTIONS - RELEVÉ DES ACTIONS

**ACTION EAtHC 14-01 :**

Representatives of the EAtHC Observers' coastal States are requested to contact their national authorities to encourage the signing of the EAtHC Statutes.

*Les représentants des pays ayant le statut d'observateur au sein de la CHAtO sont priés de contacter leur autorité nationale respective afin de les inciter à ratifier les statuts de la commission.*

→ **Permanent** - EAtHC Observer Coastal States  
*Pays observateurs de la CHAtO.*

**ACTION EAtHC 14-02:**

Coastal States to report **regularly** to IHO SECRETARIAT all information relevant for updating the status of hydrographic services and capabilities, including the provision of the list of POCs for the IHO Yearbook. IHO Yearbook to be updated by EAtHC and IHO SECRETARIAT once a year. IHO SECRETARIAT to add the date of the update for every Coastal State. No changes need to be reported as well.

*Les pays côtiers sont priés de diffuser vers le IHO SECRETARIAT, et ce de façon régulière, les informations afférentes à leurs institutions hydrographiques (organisation, capacités, etc), ce qui inclut la fourniture de points de contacts actualisés pour alimenter l'annuaire de l'OHI.*

*L'annuaire OHI sera mis à jour annuellement par la CHAtO et le IHO SECRETARIAT, et la date de dernière mise à jour par l'Etat concerné y sera désormais précisée. L'absence de modification des informations depuis la précédente mise à jour devra également être signalée.*

→ **Permanent** - Coastal States, EAtHC and IHO SECRETARIAT  
*États côtiers, CHAtO et IHO SECRETARIAT*

**ACTION EAtHC 14-03:**

Coastal States, to review entries related to IHO C-55, P-5 (yearbook) and ECDIS backup arrangements at least annually.

*Les Etats côtiers sont priés de revoir les éléments des publications C-55, P-5 (annuaire) et les dispositions de secours ECDIS les concernant annuellement.*

→ **Permanent** – Coastal States - *Etats côtiers.*

**ACTION EAtHC 14-04:**

Continue to engage suspended Member States in the region to encourage their re-insertion in IHO.

*Continuer à soutenir les Etats membres de la région faisant l'objet d'une suspension en vue de motiver leur réinsertion au sein de l'OHI.*

→ **Permanent** - EAtHC Chair, in liaison with Democratic Republic of Congo.  
*Président CHAtO, en liaison avec la République Démocratique du Congo.*

**ACTION EAtHC 14-05:**

To the NAVAREA II Coordinator to check on a regular basis the MSI Points of Contact (at least every 3 months).

*Au coordinateur NAVAREA II de contrôler périodiquement les coordonnées des correspondants RSM nationaux (au moins tous les 3 mois).*

→ **Permanent** - France

**ACTION EAHC 14-06:**

To the NAVAREA II Coordinator to write to MSI POCs an official letter requesting that oil platform operators provide to the MSI POC:

- updates on platforms locations and moving forecasts.
- POCs for liaison related to future movements,

*Au coordinateur NAVAREA II de rédiger un courrier officiel aux correspondants RSM nationaux leur demandant que les opérateurs de plateformes pétrolières fournissent aux correspondants RSM:*

- *les positions actualisées des plateformes et leurs prévisions de mouvements,*
- *Les coordonnées des points de contacts pour les questions relatives aux futurs mouvements.*

→ **End of 2016** - France

**ACTION EAHC 14-07:**

To identify all NAVTEX projects POCs, and respond to the questions raised by IMO NAVTEX Panel in cooperation with the NAVAREA II co-ordinator.

*Identifier tous les correspondants des projets NAVTEX, et instruire les questions posées par le « NAVTEX Panel » de l'OMI en coopération avec le coordinateur NAVAREA II.*

→ **Permanent** - All concerned Coastal States in cooperation with NAVAREA II Coordinator.  
*Tous Etats côtiers concernés en coopération avec le coordinateur NAVAREA II.*

**ACTION EAHC 14-08:**

To provide IHO SECRETARIAT and EAHC Chair with official documents related to national hydrographic committees, national hydrographic coordination committees and general procedures, to be considered for inclusion in C-16.

*Communiquer au IHO SECRETARIAT et au Président de la CHAIO, les textes portant sur l'organisation et le fonctionnement des comités hydrographiques nationaux, comités de coordination hydrographiques nationaux et procédures générales susceptibles d'être insérés dans la publication C-16.*

→ **Permanent** – non IHO members Coastal States - *Etats côtiers non membres de l'OHI.*

**ACTION EAHC 14-09:**

To review the procedures for the transmission of survey data, in order to make sure that all relevant national organisations can access the survey data covering their national waters.

*Revoir les procédures de transmission des données de sondage, afin de confirmer que l'ensemble des organismes nationaux concernés accèdent aux levés réalisés dans leurs eaux.*

→ **Permanent** – All coastal States – *Tous les Etats côtiers*

**ACTION EAHC 14-10:**

Coastal States to make the transmission of survey data to their cartographic authority mandatory when contracting surveys with third parties (other HOs, private companies), in order to enable swift updating of nautical documents and charts.

*Aux Etats côtiers de rendre obligatoire la fourniture des résultats des levés à l'autorité cartographique dans le cas de contrats passés avec des tiers (autres SH, sociétés privées), pour permettre la tenue à jour, sans délais, des documents nautiques.*

→ **Permanent** – All Coastal States – *Tous les Etats côtiers.*

**ACTION EAtHC 14-11:**

INT & ENC Chart producers to check the consistency of the existing set of ENC with NOAA's list of cruise ship port coverage gaps and NGA's list of non-covered ports. To provide the regional charting coordinator with a set of proposals to complete large scales ENC schemes.

*Aux producteurs de cartes INT & ENC de comparer la pertinence de la couverture ENC actuelle avec la liste des manques de couverture ENC sur les ports fréquentés par les bâtiments de croisière établie par la NOAA et la liste des ports non couverts par des ENC grande échelle établie par la NGA et de soumettre au coordinateur cartographique régional des propositions visant à compléter les schémas ENC grande échelle.*

→ **Permanent** – INT & ENC Chart producers in liaison with Coastal States  
*Producteurs de cartes INT&ENC en liaison avec les États côtiers.*

**ACTION EAtHC 14-12:**

INT chart producers to provide Region G charting coordinator with a copy of their new INT charts (new publications and editions) in accordance with IRCC7 Decision 3.

*Aux producteurs cartographiques de fournir au Coordinateur cartographique régional un exemplaire de leur nouvelles cartes INT conformément à la décision 3 de l'IRCC7.*

→ **Permanent** - Chart Producer Nations – *Pays producteur de cartes*

**ACTION EAtHC 14-13:**

INT Chart Coordinators/ICCWGs to manage the review of the newly adopted INT charts and to check their compliance with IHO standards and report at every forthcoming RHCs meeting.

*Au coordinateur cartographique régional de piloter la révision les nouvelles cartes INT afin de contrôler leur conformité aux normes de l'OHI et de rendre compte à la conférence de la commission hydrographique régionale à venir.*

→ **Permanent** - France

**ACTION EAtHC 14-14:**

These newly adopted INT charts, with the agreement of the INT Chart Producer Nation to be subsequently transferred to the IHO SECRETARIAT for its chartroom reference collection and internal use (database validation, consultation, etc.).

*Transmettre, avec l'accord des producteurs de cartes INT, les cartes INT nouvellement adoptées au IHO SECRETARIAT pour compléter leur collection de référence à usage interne (validation de base de données, consultation, etc).*

→ **Permanent** – France

**ACTION EAtHC 14-15:**

Chart producers to provide the regional charting coordinator with an update of the list of on-line chart catalogues, either directly or systematically when updating the Yearbook.

*Aux États côtiers de fournir au coordinateur cartographique régional un exemplaire papier, numérique ou un accès en ligne à leur catalogue national.*

→ **Permanent** - Chart Producer Nations – *Pays producteur de cartes*

**ACTION EAtHC 14-16:**

Chart producers to update INT chart details (limits, scale, format) using INTOGIS 'web manager' interface.

*Aux États côtiers de mettre à jour les informations relatives aux cartes INT (emprise, échelle, format) via l'interface « web manager » du portail INTOGIS.*

→ **Permanent** - Chart Producer Nations – *Pays producteur de cartes*

**ACTION EAthC 14-17:**

Regional Charting Coordinator to submit the new INT proposals to the approval of the region G ICCWG.

*Au Coordinateur cartographique régional de soumettre les dernières propositions d'inclusion de cartes INT à l'approbation du groupe de coordination cartographique régional (ICCWG) de la région G.*

→ **End of 2016** – Regional Charting Coordinator – *Coordinateur cartographique régional*

**ACTION EAthC 14-18:**

Regional G ICCWG to validate ENC schemes for UB1/2/3 and report back to the IHO SECRETARIAT

*Au groupe de coordination cartographique régional de valider les couvertures ENC des bandes d'usage 1/2/3 et de rendre compte au IHO SECRETARIAT.*

→ **Permanent** – Regional Charting Coordinator – *Coordinateur cartographique régional*

**ACTION EAthC 14-19:**

To encourage Coastal States to formalize the fulfilment of their SOLAS obligations by making official agreements with their Primary Charting Authority, in accordance with the chapter V of the SOLAS Convention.

*Encourager les Etats côtiers à formaliser la tenue de leurs obligations SOLAS par un arrangement officiel avec leur autorité cartographique, en application du chapitre V de la convention SOLAS.*

→ **Permanent** - Concerned Coastal States – *Etats côtiers concernés.*

**ACTION EAthC 14-20:**

To consult the IHO website ([www.iho.int](http://www.iho.int)) on a regular basis to keep abreast of IHO activities, e.g. all relevant Capacity Building letters and documents.

*Consulter régulièrement le site Internet de l'OHI, ([www.iho.int](http://www.iho.int)) afin de se tenir au courant des activités de l'OHI, par ex. les correspondances et la documentation relatives au renforcement des capacités.*

→ **Permanent** - Concerned Coastal States – *Etats côtiers concernés.*

**ACTION EAthC 14-21:**

Coastal States seeking CB assistance (including IMO audit preparation) to liaise with the regional CB coordinator not later than March 1st to be considered by the CBSC for CB work programme (CBWP).

Deadlines: March 1st 2017 >> 2018 CBWP

March 1st 2018 >> 2019 CBWP

*Les Etats côtiers recherchant l'assistance en matière de renforcement des capacités (y compris pour la préparation des audits de l'OMI) de contacter le coordinateur régional pour le renforcement des capacités avant le 1er mars afin que leur requête puisse être pris en compte lors de l'établissement du programme de travail annuel de l'OHI (CBWP).*

Dates limites : 1er Mars 2017 >> CBWP 2018

1er Mars 2018 >> CBWP 2019

→ **2017 and 2018** – All coastal States – *Tous les Etats côtiers*

**ACTION EAthC 14-22:**

Inform the regional CB Coordinator with the direct CB in-kind contribution for third parties in the region.

*Tenir le coordinateur régional CB informé des contributions CB en nature délivrés par des pays tiers dans la région.*

→ **Permanent** - Coastal States - *Etats côtiers*

**ACTION EAtHC 14-23:**

In order to develop the assessment of the impact of marine disasters in the region, the members of the commission agreed to:

- identify stakeholders/networks/sectors vulnerable to Marine Disasters issues,
- define a common framework in line with both IHO and IOC mandates,
- adopt a strategy to be used in a IHO-IOC awareness programme;
- organize an IHO-IOC regional workshop on marine disasters.

*Afin d'améliorer l'évaluation de l'impact des catastrophes marines et la prise en compte des risques associés, il a été décidé par les membres de la commission de :*

- *identifier les parties prenantes/réseaux d'influence/secteurs d'activités concernés/menacés par ce type de risque,*
- *définir un cadre d'action commun en concordance avec les mandats de l'OHI et de la COI,*
- *adopter une stratégie pouvant s'intégrer dans un programme commun OHI-COI de sensibilisation,*
- *organiser un atelier régional OHI-COI sur les catastrophes marines.*

→ **EAtHC15**, Nigeria in liaison with IOC

**CHAtO15**, Nigéria en liaison avec la COI.

**ACTION EAtHC 14-24 :**

To inform the EAtHC about the date and programme of the Maritime signalization conference to be held in Nigeria.

*Informar la commission de la date et du programme de la conférence sur la signalisation maritime qui doit se tenir prochainement au Nigéria.*

→ **EAtHC15**, Nigeria, in liaison with IALA

**CHAtO15**, Nigéria, en liaison avec l'ALISM

**ACTION EAtHC 14-25:**

To upgrade national sea level stations identified by NEAMTWS Implementation Plan to real time data delivery and participate in data exchange.

To exchange coastal bathymetry data in accordance with relevant resolution of IOC and IHO Circular letter 36/2006 regarding tsunami and coastal inundation modeling.

*Mettre à niveau les stations nationales de mesure de hauteur d'eau identifiées par le plan de mise en œuvre du NEAMTWS pour la transmission des données de hauteur d'eau temps réel et contribuer à l'échange des données de hauteur d'eau.*

*Echanger des données de bathymétrie côtière conformément à la résolution ad hoc de la COI et à la lettre circulaire 36/2006 de l'OHI sur les tsunamis et la modélisation côtière des inondations.*

→ **Permanent** – All Coastal States - *Tous les Etats Côtiers*

**ACTION EAtHC 14-26:**

To report about the status and perspective of the IBCEA project to the GEBCO Directing Committee through SCRUM.

*Rendre compte au Comité Directeur de la GEBCO du statut et des perspectives du projet IBCEA via le SCRUM.*

→ **EAtHC15** – EAtHC Chair - *Président de la CHAtO*

**Action 14-27:**

EAtHC Chair to write a letter to EAtHC non-IHO members to explain them the new membership procedure to the IHO and to encourage them to apply.

*Au Président d'écrire aux pays non membre de la région pour leur expliquer la nouvelle procédure d'adhésion à l'OHI et les y encourager.*

→ **End of 2016** – EAtHC Chair – *Président de la CHAtO.*

**Action 14-28:**

Member States to provide the following information in their national report:

- development status of maritime spatial data infrastructures (MSDI);
- involvement plans in MSDI;
- challenges faced by the coastal State regarding MSDI.

*Aux États membres à fournir les informations suivantes dans leur rapport nationaux:*

- *l'état de développement des infrastructures de données géospatiales maritimes (IDGM),*
- *plans de participation IDGM,*
- *les défis auxquels est confronté le pays.*

→ **Permanent** - Coastal States - *Etats côtiers*

**Action 14-29:**

To send a copy of the rules for the selection of EAthC Member States to the IHO Council to the IHO Secretariat.

*Transmettre un exemplaire des règles relatives à la sélection des États membres de la CHAtO au Conseil de l'OHI au Secrétariat de l'OHI.*

→ **End of 2016** – EAthC Chair – *Président de la CHAtO.*

**Action 14-30:**

Prepare a revision of the EAthC Statutes.

*Préparer un projet de révision des Statuts de la CHAtO.*

→ **EAthC15** – EAthC Chair – *Président de la CHAtO.*

**Action 14-31:**

To provide the Regional CB coordinator with a dedicated POC regarding IOC's OceanTeacher Global Academy.

*Fournir au coordinateur régional CB les coordonnées d'un point de contact ad hoc concernant la « OceanTeacher Global Academy » de la COI.*

→ **November 2016** – EAthC representative of the Intergovernmental oceanographic commission (IOC) – *représentant de la commission océanographique intergouvernementale (COI) pour la CHAtO.*

**Action 14-32:**

To send an official invitation letter to the relevant national authorities of EAthC coastal States (as referred in the IHO yearbook) and copy for information to other EAthC national POCs in order to facilitate attendance administrative arrangements at least 3 months prior to the conference.

*Adresser une lettre d'invitation officielle aux autorités nationales compétentes des pays côtiers de la CHAtO (tel que précise dans l'annuaire de l'OHI) en mettant en copie pour information les autres points de contacts nationaux de la CHAtO afin de faciliter les démarches administratives de participation au moins 3 mois avant la conférence*

→ **Permanent (prior to EAthC conference)** – EAthC Chair – *Président de la CHAtO.*

**Action 14-33:**

To send, on request from the relevant national authority, a nominative official invitation letter in order to facilitate administrative arrangements (visa requests).

*Adresser, sur demande de l'autorité nationale compétente, une lettre d'invitation officielle nominative afin de faciliter les démarches administratives (demandes de visa).*

→ **Permanent (prior to EAthC conference)** – Conference host nation – *Pays hôte de la conférence.*

**Action 14-34:**

To provide the EAtHC Chair with a date and location for the 15<sup>th</sup> EAtHC conference to be held in 2018.

*Communiquer au Président de la CHAtO la date et le lieu pour la 15<sup>ème</sup> conférence de la CHAtO qui se tiendra en 2018.*

→ **30 November 2016**– Nigeria - *Nigéria*